



ЗАЯВЛЕНИЕ О ПОЛИТИКЕ

в области охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды АО «Каспийский Трубопроводный Консорциум-Р»

АО «Каспийский Трубопроводный Консорциум – Р» (далее – КТК-Р, Компания) проводит политику обеспечения безопасности и защиты здоровья людей и окружающей среды, а также надежного и эффективного осуществления своей деятельности по транспортировке нефти. КТК-Р требует от всех своих сотрудников и подрядчиков активного и ответственного участия в решении вопросов охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды (далее – ОТ, ПБ и ООС). Руководство подразделений играет определяющую роль в информировании о требованиях, процедурах и инструкциях в области ОТ, ПБ и ООС, их реализации и соблюдении.

Наивысшим приоритетом КТК-Р являются здоровье и безопасность работников Компании и подрядчиков, а также населения, проживающего рядом с работающими объектами, охрана окружающей среды и защита своих активов. Система управления ОТ, ПБ и ООС КТК-Р имеет следующие стратегические цели:

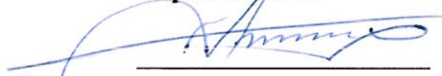
- предотвращение травм, ухудшения здоровья, происшествий и аварий на объектах КТК-Р;
- предотвращение загрязнения окружающей среды, максимального сокращения отходов нашего производства и постоянного совершенствования экологических показателей;
- обеспечение надежной эксплуатации, с уделением особого внимания безопасности и целостности активов.

Для достижения этих стратегических целей мы будем:

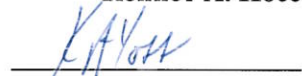
- выявлять, оценивать и снижать производственные риски, риски в области ОТ, ПБ и ООС;
- выполнять требования законодательства Российской Федерации в области ОТ, ПБ и ООС, действующих международных стандартов и практик, внутренних процедур и инструкций КТК-Р;
- обеспечивать высокие стандарты при реализации хозяйственной деятельности, включая трудовую дисциплину, и выполнение всех производственных задач в строгом соответствии с требованиями нормативно-технической документации;
- обеспечивать высокий уровень компетентности всех работников и подрядчиков Компании в области ОТ, ПБ и ООС;
- информировать и консультировать работников и подрядчиков о деятельности Компании по обеспечению промышленной безопасности, производственным рискам, рискам в области ОТ, ПБ и ООС, а также рискам происшествий на всех объектах КТК-Р, содействуя инициативам и поощряя выполнение требований ОТ, ПБ и ООС;
- пропагандировать среди работников культуру ОТ, ПБ и ООС, ответственность за собственную безопасность и безопасность окружающих, систематическое выявление и предотвращение обстоятельств, которые могут стать причиной угрозы здоровью, жизни и безопасности, вплоть до остановки любых работ.
- обеспечивать приверженность непрерывному совершенствованию Системы управления ОТ, ПБ и ООС.

Руководство КТК-Р обязуется повышать эффективность Системы управления ОТ, ПБ и ООС за счет ее регулярного анализа, принятия решений и выделения соответствующих ресурсов, и несет личную ответственность за соблюдение Политики на всех уровнях Компании.

Генеральный директор,
Горбань Н.Н.


30 05 2019

Департамент эксплуатации,
Кеннет А. Йосс


30 05 2019



Health, Safety and Environment Protection POLICY STATEMENT for JSC “Caspian Pipeline Consortium – R”

It is the Policy Statement of Caspian Pipeline Consortium - R (“CPC-R”, the “Company”) to protect the safety and health of people and the environment, and to conduct our oil transportation activity reliably and efficiently. CPC-R requires the active commitment to and accountability for Health, Safety, and Environment (HSE) from all employees and contractors. Line management has a leadership role in the communication and implementation of, and ensuring compliance with HSE requirements, procedures and instructions.

CPC-R places the highest priority on the health and safety of the Company workforce and contractors, as well as population living in the areas near the operated facilities, protection of the environment and our assets. As such CPC-R HSE Management System has the following strategic objectives:

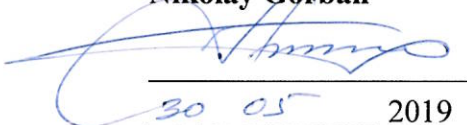
- Achieving an incident-, injury and illness - free operation, prevention of emergencies at CPC-R facilities;
- Prevention of pollution and maximum reduction of wastes to limit impacts from our operations and continually improve environmental performance;
- Reliable operation focusing on the safety and integrity of our assets.

In order to achieve these strategic goals we will:

- Identify, assess, and mitigate HSE and operational risks;
- Comply with the requirements of HSE legislation of the Russian Federation; effective international standards and practices; and the procedures and instructions established internally within CPC-R;
- Operate with excellence, embracing operational discipline ensuring all tasks are always completed according to procedures;
- Ensure high HSE competence among all Company employees and contractors;
- Inform and consult employees and contractors about Company activities of ensuring industrial safety, process risks, HSE risks, and risks of incidents at all CPC-R facilities, assisting in initiatives and encouraging good HSE behavior;
- Foster an HSE culture where employees take responsibility for their own safety as well as watching out for those around them, including stopping any work deemed unsafe, as well as for systematic identification and prevention of circumstances which might be a cause of a threat to health and safety;
- Commit to continuous HSE Management System improvement.

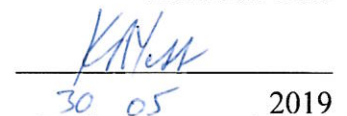
CPC-R Management commits to improve the efficiency of the HSE Management System by its regular analysis, decisions making and allocation of proper resources and is personally liable for compliance with the Policy at all Company levels.

**General Director,
Nikolay Gorban**



30 05 2019

**Operations Department,
Kenneth Yoss**



30 05 2019